



**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE DIREKTVERGABE DES
ORDENTLICHEN
WARTUNGSDIENSTES VON 16
ELEKTROGENEN GRUPPEN AN
ANLAGEN DER SEAB AG**

(S-934/2025)

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG:
13. März 2025 um 12:00 Uhr

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO
DIRETTO DEL SERVIZIO DI
MANUTENZIONE ORDINARIA DI 16
GRUPPI ELETTROGENI PRESSO
IMPIANTI DI SEAB S.P.A.**

(S-934/2025)

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
13 marzo 2025 ore 12.00

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektverantwortlichen Dott. Ing. Stefano Sacchi durchgeführt, für **SEAB AG** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegegenstand

SEAB AG plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand: ordentlichen Wartungsdienst von 16 elektrogenen Gruppen an Anlagen der SEAB AG, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten zu erheben.

CPV: 50700000-2 Reparatur und Wartung von Einrichtungen in Gebäuden

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto Dott. Ing. Stefano Sacchi per conto di **SEAB S.p.A.** ed è preordinata a conoscere l’assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L’INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell’affidamento

SEAB S.p.A. intende espletare un’indagine di mercato, avente ad oggetto il servizio di manutenzione ordinaria di 16 gruppi elettrogeni presso impianti di SEAB S.p.A., finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati del mercato.

CPV: 50700000-2 Servizi di riparazione e manutenzione di impianti di edifici

Für die genauere Beschreibung der geforderten Leistungen weisen wir auf das Leistungsverzeichnis sowie dessen Anlagen im Anhang hin.

SOZIALKLAUSEL gemäß Art. 57 D.lgs. 36/2023

Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Anwendung des nationalen und territorialen Bereichskollektivvertrages (oder der nationalen und territorialen Kollektivverträge) zu gewährleisten, die von den am meisten repräsentativen Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbänden auf nationaler Ebene abgeschlossen wurden und deren Geltungsbereich eng mit der Tätigkeit verbunden ist, die in diesen Ausschreibungsbedingungen beschrieben ist, sowohl für die eigenen Arbeitnehmer als auch für die des Unterauftrags.

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag für vier Jahre beläuft sich auf maximal 48.800,00 € (ohne Mehrwertsteuer und/oder andere gesetzliche Steuern und Abgaben, einschließlich Arbeitskosten in Höhe von schätzungsweise 34.160,00 €), wovon

- 7.200,00 € Jahresgebühr (ermäßigungsfähiger Betrag) x 4 Jahre = 28.800,00
- 20.000,00 € zur Deckung eventueller Eingriffe außerordentlicher Natur.

Für genauere Informationen wird auf das Leistungsverzeichnis verwiesen.
Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV anwendbar **NAKV für Handel (C011)**.

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer werden gebeten, gemeinsam mit der Interessensbekundung, ein Dokument auf eigenem Briefkopf, digital unterzeichnet, zu übermitteln, aus welchem der angebotene prozentuelle Abschlag hervorgeht (bis zur zweiten Kommastelle), welcher auf der vierjährigen abschlagfähigen Gesamtgebühr von € 28.800,00 anzuwenden ist. Außerdem ist ein zusätzliches Dokument auf Briefpapier beizufügen, aus dem der für den gegenständlichen Auftrag angegebene Einsatzort (wo sich die Arbeitnehmer befinden) anzugeben ist, sowie der Lebenslauf des Vertragsverantwortlichen, der als Kontaktperson für SEAB für die Durchführung des Auftrages zu verstehen ist (beides digital unterzeichnet).

Per una descrizione più dettagliata della prestazione richiesta, si invia al capitolato prestazionale ed i vari allegati, allegati al presente.

CLAUSOLA SOCIALE ai sensi dell'art. 57 D.lgs. 36/2023

L'appaltatore è tenuto a garantire l'applicazione del contratto collettivo nazionale e territoriale (o dei contratti collettivi nazionali e territoriali) di settore stipulati dalle associazioni dei datori e dei prestatori di lavoro comparativamente più rappresentative sul piano nazionale e di quelli il cui ambito di applicazione è strettamente connesso con l'attività di cui al presente disciplinare, per i propri lavoratori e per quelli in subappalto.

Art. 2 Importo stimato

L'importo quadriennale complessivo è previsto pari ad un massimo di € 48.800,00 presunti (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi i costi della manodopera stimati ad € 34.160,00) di cui:

- € 7.200,00 canone annuale (importo soggetto a ribasso) x 4 anni = € 28.800,00
- € 20.000,00 somma a disposizione a copertura di eventuali interventi di natura straordinaria

Per maggior informazioni si invia al capitolato prestazionale.
Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il CCNL applicabile è **CCNL del commercio (C011)**.

Gli operatori economici interessati sono invitati ad allegare alla manifestazione di interesse un documento su carta intestata, firmato digitalmente, indicando il ribasso percentuale offerto (sino al secondo decimale) da applicare al canone complessivo quadriennale soggetto a ribasso pari ad € 28.800,00. Allo stesso modo dovranno essere allegati (entrambi firmati digitalmente) un ulteriore documento su carta intestata riportante la sede operativa (ove si trovano le maestranze) individuata per il presente appalto, ed il CV del Responsabile del contratto, inteso come la figura con cui SEAB si interfacerà per gestire l'operatività dell'appalto.

Endgültige Sicherheit

Gemäß Art. 36 des LG Nr 16/2015 muss der Auftragnehmer bei Vergabeverfahren **mit geschätztem Wert ab 40.000 Euro** (ohne MwSt.) und unter 140.000 Euro (ohne MwSt.) die endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 **in Höhe von 2 %** leisten.

Preisrevison (Art. 60 GvD 36/2023)

Ab dem zweiten Vertragsjahr werden die Preise, aufgrund der folgenden vom ISTAT erstellten synthetischen Indexe angepasst, entweder nach oben oder unten:

Für Dienstleistungs- und Lieferverträge gelten die Verbraucherpreisindexe, die Industrie- und Dienstleistungsproduktionspreisindexe sowie die Indexe der stündlichen Tariflohnsätze.

Die Preisanpassung erfolgt, wenn die festgestellten Änderungen mehr als 5 Prozent des Gesamtbetrags betragen, und sie erfolgt zu 80 Prozent des tatsächlichen Änderungsbetrags in Bezug auf die auszuführenden Leistungen.

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65 GvD 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegenständlichen Leistung stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

- die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 i.g.F.:
Wirtschaftlich/finanzielle und fachspezifische Fähigkeiten, welche für die Ausführung der Leistung erforderlich sind.

Im Rahmen der Direktvergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen.

Art. 4 Kriterium zur Auswahl des Angebots
Der beste Kostenvoranschlag wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich des Preises

Garanzia definitiva

Ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 per procedure di affidamento **con valore stimato dell'affidamento pari o superiore a 40.000 euro** (al netto di IVA) ed inferiore a 140.000 euro (al netto di IVA) l'affidatario è tenuto a presentare apposita garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 **pari al: 2 %**.

Revisione dei prezzi (art. 60 d.lgs. 36/2023)

A partire dalla seconda annualità contrattuale i prezzi sono aggiornati, in aumento o in diminuzione, sulla base ai seguenti indici sintetici elaborati dall'ISTAT:

con riguardo ai contratti di servizi e forniture, gli indici dei prezzi al consumo, dei prezzi alla produzione dell'industria e dei servizi e gli indici delle retribuzioni contrattuali orarie.

La revisione dei prezzi è riconosciuta se le variazioni accertate risultano superiori al 5 per cento dell'importo complessivo e opera nella misura dell'80 per cento della variazione stessa, in relazione alle prestazioni da eseguire.

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

- **requisiti di ordine speciale** di cui all'art. 100 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii:

Capacità economica/finanziaria e le capacità tecniche e professionali - necessarie per lo svolgimento la prestazione ai fini dell'affidamento.

Nella procedura di affidamento diretto per il presente avviso, sono invitati solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

Art. 4 Criteri di selezione del preventivo

Il miglior preventivo verrà selezionato ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio dell'offerta economicamente più

gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und zwar mittels Angebot nach prozentuellem Abschlag ausgewählt, da es sich um eine genau vorgeschriebenen Tätigkeit mit standardisierten Eigenschaften handelt.

Art. 5 Dauer

Der Auftrag hat eine Dauer von 4 Jahren.

Art. 6 Sopralluogo obbligatorio

Es ist ein obligatorischer Lokalaugenschein der 16 elektrogenen Gruppen, vor Einreichung des Kostenvoranschlags vorgesehen.

Um den Termin zu vereinbaren, wenden Sie sich bitte an den SEAB-Techniker Dr. Mariano Buccella unter 3314675822.

Während des Lokalaugenscheins wird auch die vorhandene technische Unterstützungsdokumentation gezeigt.

Art. 7 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle veröffentlicht.

Art. 7 Mitteilungen und Aktenzugang

Jegliche Informationen und Erläuterungen zu diesem Verfahren können auf folgende E-mailadresse geschickt werden: ufficio.appalti@seab.bz.it.

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte folgende Unterlagen innerhalb **13. März 2025, 12:00 Uhr** auf folgende zertifizierte E-mail Adresse schicken: appalti@cert.seab.bz.it:

- Interessensbekundung digital unterzeichnet;
- Kostenvoranschlag, auf Briefpapier, digital unterzeichnet, aus welchem der angebotene prozentuelle Abschlag hervorgeht;
- Leistungsverzeichnis digital unterzeichnet, als Zeichen der Annahme;

vantaggiosa al solo prezzo e secondo il ribasso percentuale, in quanto trattasi di una prestazione con caratteristiche standardizzate e dettagliatamente prescritta.

Art. 5 Durata

L'appalto ha la durata di 4 anni.

Art. 6 obbligatorio Lokalaugenschein

E' obbligatorio il sopralluogo a visionare i 16 gruppi oggetto dell'incarico prima di presentare il preventivo. Per fissare l'appuntamento si dovrà contattare il tecnico SEAB dott. Mariano Buccella al 3314675822. Nel corso del sopralluogo il tecnico SEAB mostrerà anche la documentazione tecnica di supporto esistente.

Art. 7 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante.

Art 7 Comunicazioni e accesso agli atti

Eventuali informazioni e chiarimenti relativi alla presente procedura avvengono mediante mail al seguente indirizzo: ufficio.appalti@seab.bz.it.

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Tutto ciò premesso

soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire la seguente documentazione entro e non oltre il **13 marzo 2025, ore 12:00** tramite PEC al seguente indirizzo: appalti@cert.seab.bz.it:

- Manifestazione di interesse firmata digitalmente;
- Preventivo, su carta intestata, firmato digitalmente, indicando il ribasso percentuale offerto;
- capitolato prestazione firmato digitalmente, per accettazione;
- CV del Responsabile del contratto;

- Lebenslauf des Vertragsverantwortlichen;
- Erklärung über den operativen Sitz, welcher im Vertrag angegeben wird;

- Dichiarazione sulla ubicazione della sede operativa che verrà individuata per il contratto

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, aufgrund folgender Kriterien auszuwählen: **besten Preis**.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base dei seguenti criteri: **miglior prezzo**.

Es steht dem Projektverantwortlichen zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Bozen, der 25/02/2025

Bolzano li 25/02/2025

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung
- Leistungsverzeichnis

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse
- Capitolato prestazionale

- Anlage 1: 16 elektrogenen Gruppen
- Anlage 2: semestrales Wartungsschema
- Anlage 3: jährliches Wartungsschema

- Allegato 1: 16 gruppi elettrogeni
- Allegato 2: semestrale scheda manutenzione
- Allegato 3: annuale scheda manutenzione

Der einzige Projektverantwortlicher

Il responsabile unico del progetto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

(sottoscritto con firma digitale)

INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

SEAB S.p.A. relativamente al trattamento dei dati personali dell'offerente nella presente procedura selettiva fornisce le seguenti informazioni:

1) Titolare del Trattamento è SEAB S.p.A., con sede in Bolzano, via Lancia, 4/A, C.F. e P.IVA IT02231010212, tel. 0471/541700, PEC: seab@cert.seab.bz.it, indirizzo di posta elettronica: info@seab.bz.it al quale far pervenire le eventuali richieste.

2) SEAB ha designato, ai sensi dell'art. 37 del Regolamento quale Responsabile della protezione dei dati (Data Protection Officer, "DPO"), Renorm S.r.l. contattabile attraverso il seguente canale: posta elettronica: privacy@seab.bz.it

3) Finalità del trattamento dei dati personali: Il trattamento dei dati è finalizzato allo svolgimento della presente procedura selettiva compresi gli adempimenti amministrativi connessi.

3) Finalità del trattamento dei dati personali: Il trattamento dei dati è finalizzato allo svolgimento della presente procedura selettiva compresi gli adempimenti amministrativi connessi.

4) Tipologia di dati trattati: i dati trattati sono: cognome, nome, data e luogo di nascita, residenza; - codice fiscale e/o partita IVA; - numero di telefono/indirizzo e-mail, dati per la verifica della insussistenza di impedimenti a contrarre con la Pubblica Amministrazione ai sensi dell'art. 94 e 95 del D. Lgs. 36/23 (Codice Appalti).

5) Presupposti giuridici del trattamento ed obbligatorietà del conferimento: non sussiste un obbligo di conferimento dei dati tuttavia il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di valutare l'offerta pervenuta dell'operatore economico partecipante alla procedura selettiva, il conferimento di dati ulteriormente necessari, o l'aggiornamento di quelli già forniti, è obbligatorio in adempimento degli obblighi di legge, pertanto, il rifiuto a fornirli in tutto o in parte renderà impossibile per SEAB concludere la procedura selettiva relativamente all'offerta pervenuta.

6) Raccolta, modalità di trattamento e conservazione: i dati sono raccolti presso SEAB. Il trattamento è effettuato con sistemi manuali ed automatizzati da soggetti autorizzati all'assolvimento dei relativi compiti con l'impiego di misure adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati. I dati sono conservati per tutta la durata della procedura selettiva, ed alla sua conclusione limitatamente all'espletamento degli adempimenti di legge connessi alla comunicazione dell'esito della procedura stessa.

7) Comunicazione dei dati: i dati raccolti ed elaborati sono comunicati esclusivamente in adempimento di obblighi di legge:

a) a soggetti ai quali la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi;

b) a dipendenti, collaboratori, fornitori di SEAB, soggetti pubblici e privati detentori delle necessarie informazioni per il controllo delle autocertificazioni presentate in sede di offerta.

8) Luogo di trattamento dei dati: il luogo di trattamento dei dati è il territorio dell'Unione Europea. Non vi è intenzione di trasferire i dati al di fuori dello stesso o ad Organizzazioni internazionali.

9) Diritti dell'interessato: il GDPR Le attribuisce l'esercizio dei seguenti diritti:

a) accesso ai dati personali (diritto di acquisire gratuitamente le informazioni in merito ai dati personali detenuti dal Titolare ed al relativo trattamento, nonché di diritto ottenerne copia in formato accessibile);

- b) rettifica dei dati (su Sua segnalazione, ottenimento della correzione od integrazione dei Suoi dati, anche divenuti tali in quanto non aggiornati);
- c) cancellazione dei dati (diritto all'oblio);
- d) limitazione del trattamento (in quanto dati ritenuti non sono più utili ai fini del trattamento);
- e) opposizione in tutto o in parte al trattamento per motivi legittimi salvi i casi in cui il trattamento sia necessario per finalità di interesse pubblico);
- f) portabilità dei dati (qualora il trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati, su Sua richiesta, potrà ricevere in un formato strutturato, leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che la riguardano e potrà trasmetterli ad un altro Titolare del trattamento, e, qualora tecnicamente possibile, detta trasmissione verrà effettuata direttamente da quest'ultimo);
- g) proposizione di reclamo all'autorità di controllo (Garante per la protezione dei dati personali – Garante Privacy).

Letto, confermato e sottoscritto.

DATENSCHUTZHINWEIS

DATENSCHUTZERKLÄRUNG IM SINNE DER ART. 13 UND 14 DER VO (EU) 2016/679

SEAB AG teilt hinsichtlich der personenbezogenen Daten des Bieters in diesem Auswahlverfahren folgendes mit:

1) Verantwortlicher der Verarbeitung ist SEAB AG mit Sitz in Bozen, Lanciastraße 4/A, Steuernr. und MwSt.-Nr. IT02231010212, Tel. 0471/541700, zertifizierte E-Mail: seab@cert.seab.bz.it, E-Mail-Adresse: info@seab.bz.it, an die allfällige Anfragen zu senden sind.

2) SEAB hat, im Sinne von Art. 37 der Verordnung, Renorm S.r.l. zum Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer, „DPO“) ernannt, der kontaktiert werden kann über folgende E-Mail-Adresse: privacy@seab.bz.it

3) Zweck der Verarbeitung der personenbezogenen Daten Die Verarbeitung der Daten verfolgt den Zweck, dieses Auswahlverfahren einschließlich der damit verbundenen administrativen Verpflichtungen abzuwickeln.

4) Art der verarbeiteten Daten: die verarbeiteten Daten sind: Nachname, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Wohnsitz; - Steuernummer und/oder MwSt.-Nummer; - Telefonnummer/E-Mail-Adresse, Daten zur Überprüfung des Nichtbestehens von Hinderungsgründen, um mit der öffentlichen Verwaltung im Sinne von Art. 94 und 95 des G.v.D. 36/23 (Vergabegesetz) zu verhandeln.

5) Rechtliche Voraussetzungen der Verarbeitung und Pflicht der Mitteilung: es besteht keine Pflicht zur Mitteilung der Daten, allerdings führt die ausbleibende Mitteilung zur Unmöglichkeit, das eingetroffene Angebot des am Auswahlverfahren teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmers zu bewerten. Die Mitteilung darüberhinausgehender notwendiger Daten oder die Aktualisierung der bereits mitgeteilten Daten ist obligatorisch zur Erfüllung der gesetzlichen Pflichten. Die vollständige oder teilweise Ablehnung ihrer Mitteilung führt daher für SEAB zur Unmöglichkeit, das Auswahlverfahren in Bezug auf das eingetroffene Angebot abzuschließen.

6) Sammlung, Art der Verarbeitung und Aufbewahrung: die Daten werden bei SEAB gesammelt. Die Verarbeitung erfolgt mit manuellen und automatisierten Systemen durch Rechtssubjekte, die befugt wurden, die entsprechenden Aufgaben wahrzunehmen unter Einsatz angemessener Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und um zu vermeiden, dass unbefugte Dritte auf die Daten zugreifen. Die Daten werden für die gesamte Dauer des Auswahlverfahrens aufbewahrt, und nach dessen Abschluss beschränkt auf die gesetzlichen Pflichten im Zusammenhang mit der Mitteilung der Ergebnisse des Verfahrens.

7) Mitteilung der Daten: die eingeholten und verarbeiteten Daten werden ausschließlich unter Beachtung der gesetzlichen Pflichten mitgeteilt:

a) an Rechtssubjekte, denen das Recht auf Zugang zu diesen Daten aufgrund gesetzlicher Bestimmungen zuerkannt wurde;

b) an Beschäftigte, Mitarbeiter, Lieferanten von SEAB, öffentliche und private Stellen, die im Besitz der notwendigen

Informationen für die Kontrolle der beim Angebot vorgelegten Eigenerklärungen sind.

8) Ort der Datenverarbeitung: Ort der Datenverarbeitung ist das Gebiet der Europäischen Union. Es besteht nicht die Absicht, die Daten in Länder außerhalb dieses Gebiets oder an internationale Organisationen zu übertragen.

9) Rechte des Betroffenen: die DSGVO gibt Ihnen folgende Rechte:

a) Zugang zu den personenbezogenen Daten (das Recht, kostenlos die Informationen über die personenbezogenen Daten, die sich im Besitz des Verantwortlichen befinden, und ihre Verarbeitung, sowie das Recht, davon eine Kopie in einem zugänglichen Format zu erhalten);

b) Berichtigung der Daten (aufgrund eines Hinweises von Ihnen: die Korrektur oder Ergänzung Ihrer Daten, auch weil sie nicht aktualisiert wurden);

c) Löschung der Daten (Recht auf Vergessenwerden);

d) Einschränkung der Verarbeitung (da die vorhandenen Daten nicht mehr dem Zweck der Verarbeitung dienen);

e) vollständiger oder teilweiser Widerspruch gegen die Verarbeitung aus berechtigten Gründen, unbeschadet der Fälle, in denen die Verarbeitung für Zwecke von öffentlichem Interesse notwendig ist);

f) Datenübertragbarkeit (falls die Verarbeitung mit automatisierten Mitteln erfolgt, können Sie auf Anforderung die Sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, maschinenlesbaren Format erhalten und sie an einen anderen Verantwortlichen übertragen, und, wenn dies technisch möglich ist, erfolgt diese Übertragung direkt durch den letzteren);

g) Beschwerdeeinlegung bei der Kontrollbehörde (Datenschutzbehörde).